

## Ma douce jouvence est passée

Text by *Pierre de Ronsard* (1524-1585)

As set by *Jacques Leguernes* (1906-1997), from *Poèmes de la Pléiade*, 2<sup>ème</sup> Recueil, #4

**Ma**     **douce**     **jouvence**     **est**     **passée,**  
[ma     du.sə     zu.vã.     sɛ     pa.se.ə]  
My     sweet     youth     is     passed/faded,  
(*My sweet youth has faded,*)

**Ma**     **première**     **force**     **est**     **cassée;**  
[ma     prə.mjɛ.rə     fɔr.     sɛ     ka.se.ə]  
my     first     strength     is     broken;  
(*its strength is broken;*)

J'ai la dent noire et le chef blanc;  
Mes nerfs sont dissous, et mes veines,  
Tant j'ai le corps froid ne sont pleines  
Que d'une eau rousse au lieu de sang.

J'ai la tête toute étourdie  
De trop d'ans et de maladie;  
De tous côtés le soin me mord;  
Et soit que j'aïlle ou que je tarde,  
Toujours après moi je regarde  
Si je verrai venir la mort.

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

